

Jakost vod - Stanovení <i>Pseudomonas aeruginosa</i> - Metoda membránových filtrů	ČSN EN ISO 16266 75 7850
---	------------------------------------

idt ISO 16266:2006

Water quality - Detection and enumeration of *Pseudomonas aeruginosa* - Method by membrane filtration

Qualité de µeau - Détection et dénombrement de *Pseudomonas aeruginosa* - Méthode par filtration sur membrane

Wasserbeschaffenheit - Nachweis und Zählung von *Pseudomonas aeruginosa* - Membranfiltrationsverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 16266:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 16266:2008. It was traslated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12780 (75 7850) z ledna 2003.



Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely - Specifikace a zkušební metody

ISO 5667-1 a ISO 5667-2*) zavedeny v ČSN EN ISO 5667-1 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 1: Návod pro návrh programu odběru vzorků a pro způsoby odběru vzorků

ISO 5667-3 zavedena v ČSN EN ISO 5667-3 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 3: Návod pro konzervaci vzorků a manipulaci s nimi

ISO 6887-1 zavedena v ČSN EN ISO 6887-1 (56 0102) Mikrobiologie potravin a krmiv - Úprava analytických vzorků, příprava výchozí suspenze a desetinásobných ředění - Část 1: Všeobecné pokyny pro přípravu výchozí suspenze a desetinásobných ředění

ISO 7704 zavedena v ČSN ISO 7704 (75 7812) Jakost vod - Hodnocení použitelnosti membránových filtrů pro mikrobiologická stanovení

ISO 8199 zavedena v ČSN EN ISO 8199 (75 7810) Jakost vod - Obecný návod pro stanovení mikroorganismů kultivačními metodami

ISO 19458 zavedena v ČSN EN ISO 19458 (75 7801) Jakost vod - Odběr vzorků pro mikrobiologickou analýzu

Upozornění na národní poznámku

K článku 8.1 a 8.3 byla doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 104 Jakost vod

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Gabriela ©imonová

*) ISO 5667-1 a ISO 5667-2 byly při revizi sloučeny a vydány jako ISO 5667-1:2006.

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 16266 Únor 2008
---	-------------------------------

Jakost vod - Stanovení *Pseudomonas aeruginosa* - Metoda membránových filtrů
(ISO 16266:2006)
Water quality - Detection and enumeration of *Pseudomonas aeruginosa* - Method
by membrane filtration
(ISO 16266:2006)

Qualité de µeau - Detection et dénombrement
de *Pseudomonas aeruginosa* - Méthode par
filtration
sur membrane
(ISO 16266:2006)

Wasserbeschaffenheit - Nachweis und Zählung
von *Pseudomonas aeruginosa* -
Membranfiltrationsverfahren
(ISO 16266:2006)

Tato evropská norma byla schválena CEN 14. ledna 2008.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

č. EN ISO 16266:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1	Předmět normy	7
2	Citované normativní dokumenty.....	7
3	Termíny a definice	7
4	Podstata zkoušky	7
5	Zředovací roztoky, kultivační média a činitla.....	8
6	Přístroje a laboratorní sklo	10
7	Odběr vzorků	10
8	Postup zkoušky	10
9	Vyjadřování výsledků	12
10	Protokol o zkoušce	12
11	Údaje o funkčnosti metody.....	12
12	Rušivé vlivy	13
13	Prokazování jakosti	13
Příloha A (informativní) Další informace o <i>Pseudomonas aeruginosa</i>		14

Předmluva

Text ISO 16266:2006 byl připraven technickou komisí ISO/TC 147 „Jakost vod“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 16266:2008 technickou komisí CEN/TC 230 „Rozbor vod“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2008.

Upozorňuje se na možnost, že některé součásti tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN (a/nebo CENELEC) identifikovat jakékoli nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 12780:2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text ISO 16266:2006 byl schválen CEN jako EN ISO 16266:2008 bez jakýchkoliv modifikací.

Úvod

Pseudomonas aeruginosa je pro člověka příležitostným patogenem, který je schopen růst ve vodě s velmi nízkou koncentrací živin. Zkoušený objem 250 ml přírodních minerálních vod nebo pramenitých vod nesmí obsahovat *Pseudomonas aeruginosa* u pramene a při prodeji vody (viz např. Směrnice 80/777/EHS^[1] a Směrnice 96/70/EC^[2]). Jiné balené vody nabízené k prodeji také nesmí obsahovat *Pseudomonas aeruginosa* ve 250 ml vzorku (viz např. Směrnice 98/83/EC^[3]). *Pseudomonas aeruginosa* se někdy může stanovovat v ostatních vodách včetně vod z bazénů a vody určené k lidské spotřebě z důvodů veřejného zdraví. V tomto případě se obvykle zkouší objemy 100 ml.

UPOZORNĚNÍ Pracovníci používající tuto normu by měli ovládat běžnou laboratorní praxi. Tato norma neuvádí všechny bezpečnostní problémy, které se mohou vyskytnout při jejím používání. Je odpovědností uživatele stanovit náležitá bezpečnostní i zdravotnická opatření a zajistit shodu se všemi podmínkami národních předpisů.

DŮLEŽITÉ Je zcela nezbytné, aby zkoušky prováděné podle této normy vykonávali náležitě školení pracovníci.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato norma určuje metodu pro izolaci a stanovení počtu *Pseudomonas aeruginosa* ve vzorcích balené vody metodou membránových filtrů. Metodu lze použít také pro jiné druhy vod s nízkým počtem doprovodné mikroflory, například pro vody z bazénů a vodu určenou k lidské spotřebě.

-- Vynechaný text --